

GreenCity7

MATABI

Registra el código QR de tu manual y accede al curso online
para crear tu huerto urbano

FR Enregistrez le QR Code de votre manuel et accédez au cours en ligne pour créer votre potager urbain.









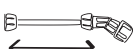


EN Register your QR code in your manual and access the online course to create your urban allotment.

DE Registrieren Sie den QR-Code Ihres Handbuchs und greifen Sie auf den Online-Kurs zum Anlegen Ihres städtischen Gartens zu.



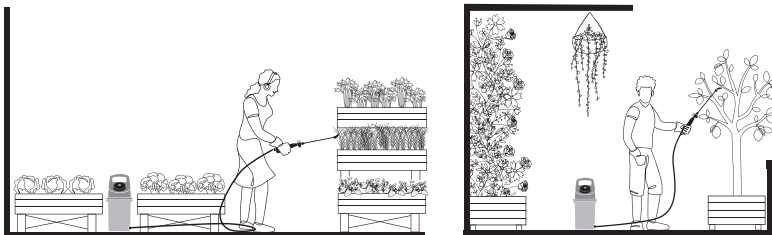
1

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNICAL CHARACTERISTICS / TECHNISCHE MERKMAL

GreenCity 7 - Ref. 81940								
 1,65 Kg 3,6 lbs	 5L 1.3 USA Gal	 2.8 Bar 40 psi	 0.6 l/min  0.2 l/min	ON  1.5 Bar 22 psi	 0.4 l/min  0.1 l/min	 36 cm 14 in	 1.8m 6ft	 8 cm 3.1 in

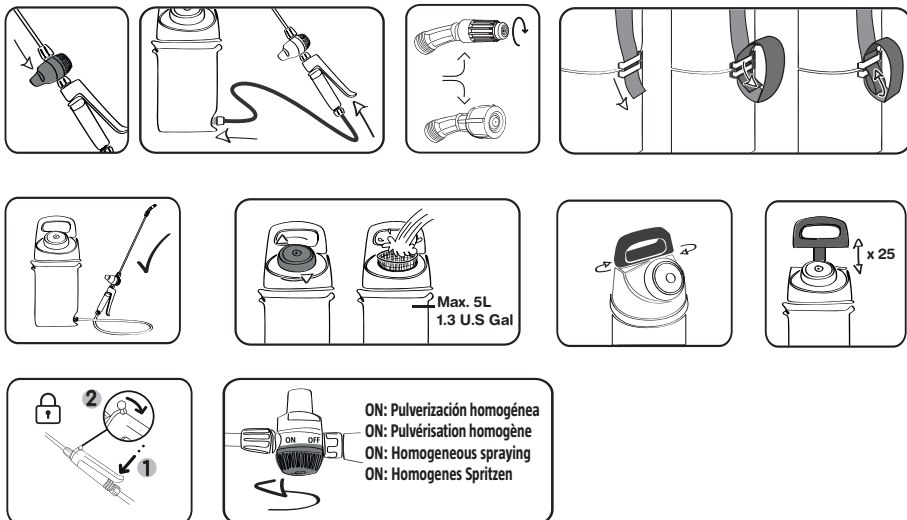
2

ÁMBITO DE APLICACIÓN / DOMAINE D'APPLICATION / SCOPE OF APPLICATION / ANWENDUNGSBEREICH

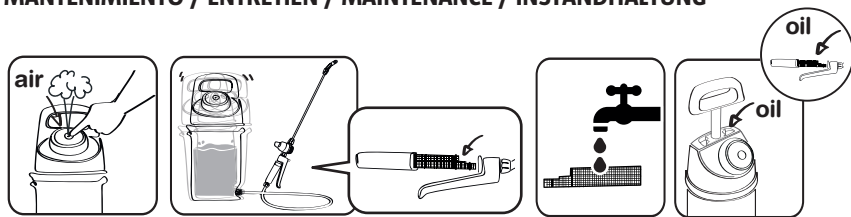


3

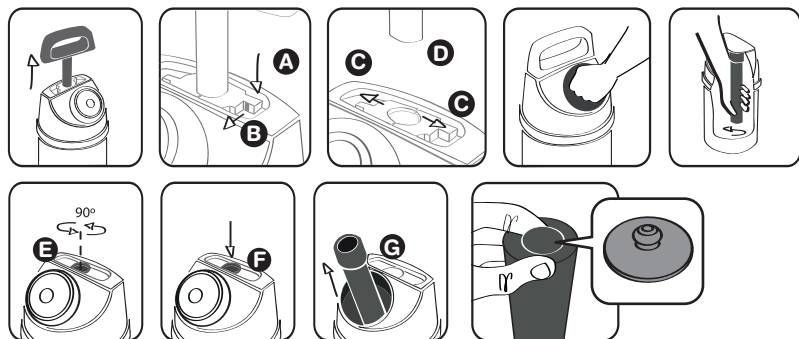
PUESTA EN MARCHA Y PULVERIZACIÓN / MISE EN MARCHÉ ET PULVÉRISATION / START UP AND SPRAYING / EINSCHALTEN UND SPRITZEN



MANTENIMIENTO / ENTRETIEN / MAINTENANCE / INSTANDHALTUNG



Sustitución válvula cámara / Remplacement de la valve de la chambre / Chamber valve replacement / Austausch des Kammerventils



NORMAS DE SEGURIDAD / NORMES DE SÉCURITÉ / SECURITY REGULATIONS / SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

- 1- Recomendado para la aplicación de tratamientos naturales y/o ecológicos en el cuidado de plantas y cultivos. No utilice productos químicos fuera del ámbito de aplicación.
- 2- Respete siempre las prescripciones y las dosis que, en las etiquetas de los embalajes, recomiende el fabricante del producto de tratamiento que va a utilizar.
- 3- No coma, beba, ni fume durante la preparación y el tratamiento.
- 4- No pulverice sobre las personas, animales, ni instalaciones eléctricas.
- 5- No trate con fuerte viento o calor.
- 6- En caso de intoxicación, consulte a su médico, aportándole el embalaje del producto del tratamiento.
- 7- No vierta los residuos de producto cerca de cursos de agua, pozos, etc. que vayan a ser utilizados para uso-consumo humano animal.
- 8- Si fuese necesario, utilice un equipo de protección adecuado, máscara, gafas, guantes calzado, etc.
- 9- No modifique el aparato, ni bloquee la válvula de seguridad. No lo conecte a una fuente externa de presión (únicamente uso manual). No utilice el aparato si está dañado, deformado o alterada su forma inicial.
- 10- Almacene el pulverizador al abrigo, para evitar heladas y fuerte calor (entre 5°-30°C).

- 1- Recommandé pour l'application de traitements naturels et/ou écologiques dans l'entretien de plantes et de cultures. N'utilisez pas de produits chimiques en dehors de la zone d'application indiquée.
- 2- Respectez les prescriptions et les doses préconisées par le fabricant du produit de traitement que vous allez utiliser.
- 3- Ne mangez pas, ne buvez pas et ne fumez pas durant la préparation et le traitement.
- 4- Ne pulvérisez pas sur les personnes, sur les animaux, ni sur les installations électriques.
- 5- Pas le traitement en cas de vent violent ou de forte chaleur.
- 6- En cas d'intoxication, consultez votre médecin en lui apportant l'emballage du produit utilisé.
- 7- Ne videz pas la solution restante de votre traitement ou l'eau de nettoyage du pulvérisateur près des cours d'eau, des puits, etc., où tout endroit susceptible d'être utilisé pour la consommation humaine ou animale.
- 8- Utilisez un équipement de protection adéquat: masque, lunettes, gants, chaussures, etc.
- 9- Ne modifiez pas l'appareil, et ne bloquez pas la soupape de sécurité. Ne le connectez pas à une source externe de pression, (uniquement usage manuel). N'utilisez pas l'appareil si sa forme initiale est endommagée, déformée ou altérée.
- 10- Stockez le pulvérisateur à l'abri du gel et des fortes températures (entre 5° et 30°C).

EN

- 1- Recommended for the application of natural and/or organic treatments in the care of plants and crops. Do not use chemicals that are outside the specified scope of application.
- 2- Always respect the instructions and dosage, on the packaging labels, that the manufacturer recommends for the treatment product that you will be using.
- 3- Do not eat, drink or smoke during the preparation and the treatment.
- 4- Do not use the spray on persons, animals, or electric installations.
- 5- Do not use the treatment when there is strong wind or extreme heat.
- 6- In case of intoxication, consult your doctor and provide him/her with the package of the treatment product.
- 7- Do not dump product or cleaning residues near courses of water, wells, etc. that are going to be used for human or animal consumption.
- 8- Use proper protection equipment, masks, glasses, gloves, shoes, etc.
- 9- Do not modify the sprayer, nor block the safety valve. Do not connect it to an external pressure source (manual use only). Do not use the device if it is damaged, deformed or if its original shape has been altered.
- 10- Store the sprayer indoors protected from frost and fierce heat (between 5° and 30° C).
- 11- STATE OF CALIFORNIA PROPOSITION - PROP 65 WARNING: This product can expose you to one or more chemicals, including lead, which is known to the State of California to cause cancer and reproductive harm. Wash hands after handling. For more information go to www.p65warnings.ca.gov

DE

- 1- Empfohlen für die Anwendung natürlicher und/oder biologischer Behandlungen bei der Pflege von Pflanzen und Nutzpflanzen. Verwenden Sie keine Chemikalien, die nicht für den angegebenen Anwendungsbereich bestimmt sind.
- 2- Beachten Sie jederzeit die Anweisungen und Dosierungen der Packungsetiketten, die vom Hersteller für die Behandlung empfohlen werden.
- 3- Während der Vorbereitung der Behandlung darf weder gegessen, noch getrunken noch geraucht werden.
- 4- Richten Sie den Zerstäuber weder auf Personen, noch auf Tiere oder Elektroanlagen.
- 5- Führen Sie keine Behandlungen bei starkem Wind oder starker Hitze aus.
- 6- Bei Vergiftung wenden Sie sich an Ihren Arzt und zeigen Sie ihm die Verpackung des Behandlungsprodukts.
- 7- Reste des Produktes oder der Reinigung dürfen keinesfalls in der Nähe von Wasserläufen, Brunnen usw. entsorgt werden, die evtl. für menschlichen oder tierischen Verzehr verwendet werden.
- 8- Benutzen Sie die geeignete Schutzausrüstung: Gesichtsmaske, Brille, Schuhe usw.
- 9- Ändern Sie nichts am Gerät und blockieren Sie das Sicherheitsventil nicht. Schließen Sie es nicht an eine äußere Druckquelle an (nur Handbeaufschlagung). Ein beschädigtes oder verformtes Gerät oder dessen ursprüngliche Form verändert wurde, darf nicht benutzt werden.
- 10- Lagern Sie den Zerstäuber so, dass er gegen Frost und Hitze (5° - 30°C) geschützt ist.

6

GARANTÍA / GARANTIE / GUARANTEE / GEWÄHRLEISTUNG

ES

Este pulverizador está garantizado desde la fecha de compra del usuario, contra todo defecto de fabricación o materiales. La garantía no se aplicará, cuando exista uso indebido de nuestros materiales, desmontajes y/o modificaciones de nuestros aparatos, y para aquellas piezas de uso y desgaste normal que requieren mantenimiento. Para más detalle consultar en la página web: www.greencitymatabi.com

FR

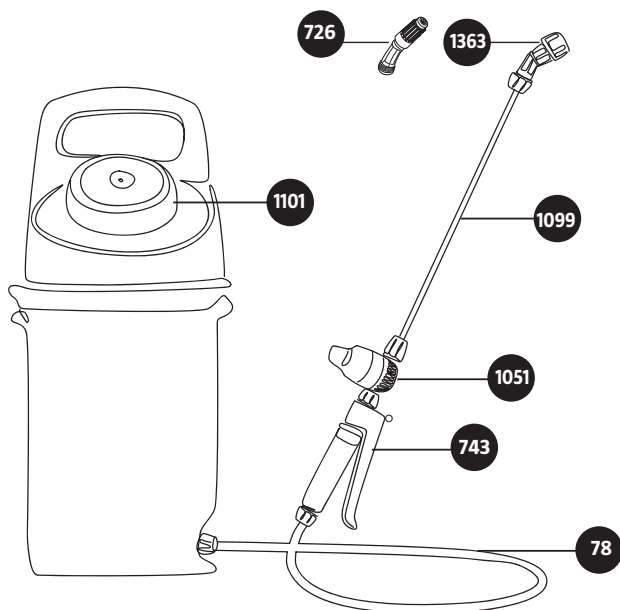
Ce pulvérisateur a une garantie à compter de la date d'achat par l'utilisateur, contre tout défaut de fabrication ou des matériaux. En cas d'usage inconvénient, de démontage et/ou de modification de nos appareils la garantie ne sera pas appliquée. La garantie exclut aussi les pièces d'usage normal, la négligence, l'imprudence et l'usage non rationnel du matériel. Pour en savoir plus, consulter le site web : www.greencitymatabi.com

EN

This sprayer has a guaranteed from the user's purchase date against all manufacture or material flaws. The warranty shall not apply in case of improper use of our materials, disassembly and/or alterations performed to our devices, and to those parts of normal wear and tear that require maintenance. The warranty shall not apply in case of negligence, imprudence and irrational use of the material. For further details, please visit the website: www.greencitymatabi.com

DE

Auf unsere Ware leisten wir ab dem Verkaufsdatum des Benutzers Garantie gegen Herstellungs- oder Materialfehler jeder Art. Die Garantieleistung wird unwirksam, wenn unser Material unsachgemäß eingesetzt und/oder Änderungen an unseren Geräten vorgenommen oder Teile ausgebaut wurden sowie ferner nicht für normale wartungspflichtige Verschleißteile. Die Garantie gilt nicht bei Fahrlässigkeit, Unvorsichtigkeit oder unsachgemäßen Einsatz des Materials. Weitere Einzelheiten finden Sie auf der Website: www.greencitymatabi.com

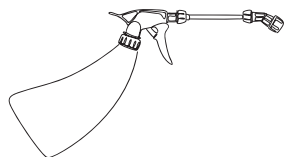


Nº	COD.	Q	ES	FR	EN	DE
78	83140805	1	Manguera completa	Tuyau complet	Complete hose	Schlauch komplett
726	83808803	1	Codillo con boquilla Ø1	Coude avec buse Ø1	Elbow with nozzle Ø1	Krümmter mit Düse Ø1
743	83808801	1	Manilla	Manette	Handle	Bedienungshebel
1051	83447801	1	Regulador de presión	Régulateur de pression	Pressure regulator	Druckregler
1099	82047802	1	Tubo con tuercas	Tube avec écrous	Pipe with nuts	Rohr mit Schrauben
1101	82047601	1	Tapa completa	Couvercle complet	Complete cap	Deckel komplett
1363	834428091	1	Boquilla disco negro	Buse disque noir	Black disc nozzle	Schwarze Hohlkegeldüse

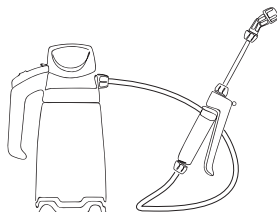
Consulta los accesorios y kits de mantenimiento en la web.
Consultez les accessoires et les kits de maintenance sur le site web.

View the accessories and maintenance kits on the website.
Informieren Sie sich über das Zubehör und die Instandhaltungssets auf der Website.

GreenCity 7



GreenCity 700



GreenCity 2



GreenCity 7

Registra el código QR de tu manual y accede al curso online para crear tu huerto urbano

- FR** Enregistrez le QR Code de votre manuel et accédez au cours en ligne pour créer votre potager urbain.
- EN** Register your QR code in your manual and access the online course to create your urban allotment.
- DE** Registrieren Sie den QR-Code Ihres Handbuchs und greifen Sie auf den Online-Kurs zum Anlegen Ihres städtischen Gartens zu.

